



TECHNICAL DATA

DE Haferdrinkpulver

EN Oat drink powder

FR Avoine en poudre pour boisson

IT Bevanda di avena in polvere

NL Haverdrinkpoeder

ES Bebida de avena en polvo

PL Napój owsiany w proszku

CS Ovesný nápoj v prášku

RO Pulbere de bautura de ovaz

HU Zab italpor

UK Порошок вівсяного напою

DA Havredrik i pulverform

FI Kaurajuomajauhe

NO Havredrikkpulver

SV Havredryckspulver

PT Bebida de aveia em pó

SL Ovseni napitek v prahu

Art.-Code:	30101031	HS-Code:	17023090
EAN Code:	4015753310319	CoO:	DE
e	250 g		

DE) Haferdrinkpulver

Zutaten: Hydrolysiertes Haferpulver. Kann Spuren von **Milch** enthalten. **Zubereitung:** Inhalt in 2000 ml kaltes oder heißes Wasser einrühren. Für eine Tasse (250 ml) werden etwa 2 EL Haferdrinkpulver benötigt. **Verbrauchshinweis:** Zubereitetes Produkt gekühlt lagern und innerhalb weniger Tage aufbrauchen. **Empfehlung:** Mit heißem Wasser zubereitet besonders lecker.

(EN) Oat drink powder

Ingredients: Hydrolyzed oat powder. May contain traces of **milk**. **Preparation:** Stir the contents into 2000 ml of cold or hot water. For one cup (250 ml) you need about 2 tablespoons of oat drink powder. **Directions for use:** Store prepared product refrigerated and use within a few days. **Recommendation:** Especially delicious when prepared with hot water.

(FR) Avoine en poudre pour boisson

Ingrédients: Poudre d'avoine hydrolysée. Peut contenir des traces de **lait**. **Préparation:** Diluer le contenu dans 2000 ml d'eau froide ou chaude. Pour une tasse (250 ml), il faut environ 2 cuillères à soupe de poudre d'avoine à boire. **Conseil de consommation:** Conserver le produit préparé au frais et l'utiliser dans les jours qui suivent. **Recommandation:** particulièrement délicieux lorsqu'il est préparé avec de l'eau chaude.

(IT) Bevanda di avena in polvere

Ingredienti: Polvere di avena idrolizzata. Può contenere tracce di **latte**. **Preparazione:** mescolare il contenuto in 2000 ml di acqua fredda o calda. Per una tazza (250 ml) sono necessari circa 2 cucchiaini di bevanda d'avena in polvere. **Note sul consumo:** conservare il prodotto preparato in frigorifero e consumarlo entro pochi giorni. **Raccomandazione:** particolarmente gustoso se preparato con acqua calda.



**5 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNICAL DATA

(ES) Bebida de avena en polvo

Ingredientes: Polvo hidrolizado de avena. Puede contener trazas de **leche**. **Preparación:** Remover el contenido en 2000 ml de agua fría o caliente. Se necesitan unas 2 cucharadas soperas de bebida de avena en polvo para una taza (250 ml). **Nota de consumo:** Mantener el producto preparado refrigerado y consumir en pocos días. **Recomendación:** Especialmente sabroso si se prepara con agua caliente.

(PL) Napój owsiany w proszku

Składniki: Hydrolizowany proszek owsiany. Może zawierać śladowe ilości **mleka**. **Przygotowanie:** Wymieszać zawartość w 2000 ml zimnej lub gorącej wody. Na jedną filiżankę (250 ml) potrzeba około 2 łyżek stołowych napoju owsianego w proszku. **Uwaga dotycząca spożycia:** Przygotowany produkt należy przechowywać w lodówce i zużyć w ciągu kilku dni. **Zalecenie:** Szczególnie smaczny w połączeniu z gorącą wodą.

(CS) Ovesný nápoj v prášku

Složení: Hydrolyzovaný ovesný prášek. Může obsahovat stopy **mléka**. **Příprava:** Obsah rozmíchejte ve 2000 ml studené nebo horké vody. Na jeden šálek (250 ml) jsou potřeba asi 2 polévkové lžíce ovesného nápoje v prášku. **Poznámka ke spotřebě:** Připravený výrobek uchovávejte v chladu a spotřebujte během několika dnů. **Doporučení:** Zvláště chutný je připravený s horkou vodou.

(RO) Pulbere de bautura de ovaz

Ingredientie: Pulbere de ovăz hidrolizat. Poate conține urme de **lapte**. **Mod de preparare:** Se amestecă conținutul în 2000 ml apă rece sau caldă. Pentru o cană (250 ml) sunt necesare aproximativ 2 linguri de pulbere de băutură de ovăz. **Notă de consum:** Păstrați produsul preparat la frigider și utilizați-l în câteva zile. **Recomandare:** Deosebit de gustoasă atunci când este preparată cu apă caldă.

(HU) Zab italpor

Összetevők: Hidrolizált zabpor. Nyomokban **tej** tartalmazhat. **Elkészítés:** Keverje el a tartalmát 2000 ml hideg vagy forró vízben. Egy csészéhez (250 ml) körülbelül 2 evőkanál zabitalpor szükséges. **Fogyasztási megjegyzés:** Az elkészített terméket tartsa hűtve, és néhány napon belül használja fel. **Ajánlás:** Különösen ízletes, ha forró vízzel készítik.

(UK) Порошок вівсяного напою

Інгредієнти: Гідролізований вівсяний порошок. Може містити сліди **молока**. **Приготування:** Розмішайте вміст у 2000 мл холодної або гарячої води. На одну чашку (250 мл) потрібно приблизно 2 столові ложки вівсяного порошку. **Приготований** продукт зберігати в холодильнику та вжити протягом кількох днів. **Рекомендація:** Особливо смакує, коли готується з гарячою водою.

(DA) Havdrik i pulverform

Ainekset: Hydrolyseret havrepulver. Kan indeholde spor af **mælk**. **Tilberedning:** Rør indholdet ud i 2000 ml koldt eller varmt vand. Der skal bruges ca. 2 spiseskefulde havdrikpulver til en kop (250 ml). **Forbrugsanvisning:** Opbevar det tilberedte produkt på køl og brug det inden for et par dage. **Anbefaling:** Særligt velsmagende, når den tilberedes med varmt vand.

(FI) Kaurajuomajauhe

Ingredienset: Hydrolysoitu kaurajauhe. Saattaa sisältää jäämiä **maidosta**. **Valmistus:** Sekoita sisältö 2000 ml:aan kylmää tai kuumaa vettä. Yhteen kuppiin (250 ml) tarvitaan noin 2 ruokalusikallista kaurajuomajauhetta. **Kulutusohje:** Pidä valmis tuote jääkaapissa ja käytä muutaman päivän kuluessa. **Suositus:** Erityisen maukas kuumalla vedellä valmistettuna.

(NO) Havdrikpulver

Ingredienser: Hydrolysert havrepulver. Kan inneholde spor av **melk**. **Tilberedning:** Rør innholdet ut i 2000 ml kaldt eller varmt vann. Det går med ca. 2 spiseskjeer havdrikpulver til en kopp (250 ml). **Forbrugsanvisning:** Oppbevar det tilberedte produktet i kjøleskap og bruk det i løpet av få dager. **Anbefaling:** Spesielt velsmakende når den tilberedes med varmt vann.

(SV) Havdriypulver

Ainekset: Hydrolyserat havrepulver. Kan innehålla spår av **mjölk**. **Beredning:** Rör ut innehållet i 2000 ml kallt eller varmt vatten. Det går åt ca 2 matskedar havdriypulver till en kopp (250 ml). **Konsumtionsanvisning:** Förvara den färdiga produkten i kylskåp och använd den inom några dagar. **Rekommendation:** Särskilt god när den tillagas med varmt vatten.

(PT) Bebida de aveia em pó

Ingredientes: Aveia hidrolisada em pó. Pode conter vestígios de **leite**. **Preparação:** Agitar o conteúdo em 2000 ml de água fria ou quente. São necessárias cerca de 2 colheres de sopa de bebida de aveia em pó para uma chávena (250 ml). **Nota de consumo:** Conservar o produto preparado no frigorífico e consumir no prazo de alguns dias. **Recomendação:** Particularmente saboroso quando preparado com água quente.

(SL) Ovseni napitek v prahu

Sestavine: Hidroliziran oves v prahu. Lahko vsebuje sledi **mleka**. **Priprava:** Vsebino zmešajte v 2000 ml hladne ali vroče vode. Za eno skodelico (250 ml) sta potrebni približno 2 žlici ovsenega napitka v prahu. **Navodilo za uporabo:** Pripravljen izdelek hranite v hladilniku in porabite v nekaj dneh. **Priporočilo:** Posebej okusen je, če ga pripravite z vročo vodo.

**5 YEARS
SHELF LIFE**

TREK'N EAT

Nettofüllgewicht/Net filling weight/Poids net/ Peso netto di riempimento/ Netto vulgewicht/ Peso neto de llenado/ Masa wypelnienia netto/ Cistá hmotnost náplně/ Greutatea netă de umplere/ Nettó töltőtömeg/ вага нетто наповнення/ Netto fylldningsvægt/ Nettotäyttöpaino/ Netto fyllvægt/ Nettofyllnadsvikt/ Peso líquido de enchimento/ Neto teža polnjenja

250g

Wasserzugabe/Added water/Eau ajoutée/ Aggiunta di acqua/ Toevoeging van water/ Adición de agua/ Dodatek wody/ Pridavek vody/ Adaos de apă/ Víz hozzáadása/ Додавання води/ Tilsætning af vand/ Veden lisäminen/ Tilsetning av vann/ Tillsats av vatten/ Adição de água/ Dodajanje vode

2000ml

Fertige Menge/Ready quantity/Poids total/ Quantità finita/ Afgewerkte hoeveelheid/ Cantidad acabada/ Zakończona ilość/ Hotové množství/ Cantitate finită/ Kész mennyiség/ Готова кількість/ Færdig mængde/ Valmis määrä/ Ferdig mængde/ Färdig kvantitet/ Quantidade acabada/ Končna količina

2250ml

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g Trockenprodukt/Average nutritional values per 100 g dried product/Valeur nutritive moyenne pour 100 g de produit sec/ Valori nutrizionali medi per 100 g di prodotto secco/ Gemiddelde voedingswaarden per 100 g droog product/ Valores nutricionales medios por 100 g de producto seco/ Średnie wartości odżywcze na 100 g suchego produktu/ Průměrné výživové hodnoty na 100 g suchého produktu/ Valori nutriționale medii per 100 g produs uscat/ Átlagos tápértékek 100 g száraz termékre vetítve/ Середня поживна цінність на 100 г сухого продукту/ Gennemsnitlige næringsværdier pr. 100 g tørt produkt/ Keskimääräiset ravintoarvot 100 g kuivaa tuotetta kohti/ Gjennomsnittlig næringsverdi per 100 g tørt produkt/ Genomsnittliga näringsvärden per 100 g torr produkt/ Valores nutricionales médios por 100 g de produto seco/ Povprečne hranilne vrednosti na 100 g suhega izdelka

Brennwert/Energy/Energétique/Energia/Energie/Energia/Energia/Energie/Energie/Energia/Енергія/Energi/Energia/Energi/Energi/Energia/Energija

1715kJ/410kcal

Fett/Fat/Lipides/Grasso/Vet/ Grasa/ Tłuszcz/ Tuk/ Gräsime/ Fat/ Жир./ Fedt/ Fat/ Fett/ Fett/ Gordura/ Maščoba

4,7 g

- davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acids/dont acides gras/di cui acidi grassi saturati/ waarvan verzadigde vetzuren/ de los cuales ácidos grasos saturados/ w tym nasycone kwasy tłuszczowe/ z toho nasycené mastné kyseliny/ din care acizi grași saturați/ ebből telített zsírsavak / з них насичені жирних кислот / heraf mættede fedtsyrer/ joista tyydyttyneitä rasvahappoja/ hvorav mettede fettsyrer/ varav mättade fettsyrer/ dos quais ácidos gordos saturados/ od tega nasičene maščobne kisline

1,1g

Kohlenhydrate/Carbohydrates/ Glucides/ Carboidrati /Koolhydraten/Carbohidratos/ Węglowodany/ Sacharidy/ Carbohidrati/ Szénhidrátok/ Вуглеводи/ Kulhydrater/ Hiilihydraatit/ Karbohydrater/ Kolhydrater/ Hidratos de carbono/ Ogljikovi hidrati

85,5 g

- davon Zucker/of which sugar/dont sucres/ lo zucchero/ daarvan suiker/ del mismo azúcar/ jego cukier/ z toho cukr/ zahăr din acesta/ ebből cukor/ з нього цукру/ heraf sukker/ siitä sokeri/ derav sukker/ därav socker/ do mesmo açúcar/ od tega sladkor

43,5 g

Ballaststoffe/Fibre/ Fibres alimentaires / Fibra alimentare/ Voedingsvezels/ Fibra alimentaria/ Błonnik pokarmowy/ Vlákna/ Fibre dietetice/ Élelmi rostok/ Харчові волокна / Kostfibre/ Ravintokuitu/ Kostfiber/ Kostfiber/ Fibra alimentar/ Prehanska vlakna

5,0 g

Eiweiss/Protein/Protéines/ Proteine/ Eiwit/ Proteína / Białko/ Protein/ Proteine /Protein / Білок / Protein/ Proteiini / Protein/ Protein/ Proteína/ Proteini

3,0 g

Salz/Salt/Sel/Sale/ Zout/Sal /Sól /Sul /Sare /Só / Сіль/ Salt/ Suola/ Salt/ Sal/ Sol

0,4g

Mindestens haltbar bis Ende/Best before end/A consommer de préférence avant le/ Da konsumarsi preferibilmente entro la fine di/ Best voor einde van / Mejor antes de finales de/ Najlepiej przed końcem/ Nejlépe do konce/ Cel mai bine înainte de sfârșitul lui/ Legjobb a következő hónap vége előtt / Краще до кінця / Bedst inden udgangen af/ Parasta ennen/ Best før utgangen av/ Bäst före slutet av/ Melhor antes do final de/ Najbolje pred koncem

5 Jahre/years/ans/ anni / jaren/ años/ lata/ let/ ani/ évek/ років / år/ vuotta / år/ år/ anos/ let

Manufacturing facility:

Katadyn Deutschland GmbH | Hessening 23 | 64546 Mörfelden-Walldorf | Germany

Tel: +49 61 05 45 67 89 | Fax: +49 61 05 4 58 77 | sales@katadyn.de | www.katadyngroup.com